

Emri dhe Andresa e plote

"JOY TRAVEL" SHA
Stadiumi "Selman Stermasi"
TIRANE

Data e krijimit

Nr. i Regjistrimit tregetar
NIPT

K11308002J

STATUSI JURIDIK Shoqeri Anonime

VEPRIMTARIA KRYESORE : Transport nderkombetar udhetareve

LLOGARITE VJETORE

(Gjendjet Financiare)

PERIUDHA NGA 01,01,2015 deri me 31,12,2015

DATA E MBYLLJES _____ 31/03/2014

MIRATUAR NGA _____

Me date _____ 31/03/2016

Data e depozitimit _____



S. Pirovi
D. Shupo
C. G. G.
[Signature]

NIPT-I :	K11308002J
KOMPANIA:	"JOY TRAVEL" SHA
PERIUDHA (VITI/Q) :	01.01.2015-31.12.2015
MONEDHA :	All
AUTORI :	Margarita Mataj
Drejtor i Përgjiths	Rudina Kashari

MENU QENDRORE

KARAKTERISTIKAT E SHOQËRISE
Pasqyra e fitimeve dhe Humbjeve
B I L A N C I
Pasqyra e fluksit të parase
K O N T R O L L I T
Pasqyra e ndryshimit të kapitalit
Marchenie të grupit
Ndihme
Faqe skice

SHENIMI 1- Te ardhura dhe shpenzime analitike
SHENIMI 2- Aktive afatgjata materiale
SHENIMI 3- Aktive afatgjata jomateriale
SHENIMI 4- INVENTARET
SHENIMI 5- Karkesa të aketueshme
SHENIMI 6- Karkesa të tjera të aketueshme
SHENIMI 16.1- Para P dhe shpenzimet e shtyra
SHENIMI 7- Aktive monetare
SHENIMI 8- Kapitali aksionar
SHENIMI 9- Rezervat
SHENIMI 10- Huara afatgjata
SHENIMI 11- PROVIZIONET

SHENIMI 12- FURNITORE
SHENIMI 13- Huara afatshkurtra
SHENIMI 14- Aktive të tjera afatgjata
SHENIMI 15- Grante dhe të ardhura të shtyra
SHENIMI 16- Të pagueshme të tjera
SHENIMI 17- TATIM FITIMI
SHENIMI 18- DIVIDENTET
SHENIMI 19- Investime financiare afatgjata



S. Pionit
 D. G. G. G.
 E. G. G. G.

"JOY TRAVEL" SHA

Pasqyrat Financiare te Vitit 2015

Nr	AKTIVET	Shenime	Periudha 2015	Periudha 2014
	AKTIVET AFATSHKURTRA		23,494,427	25,421,955
▶	Aktivet monetare		19,643,099	17,939,250
1	Banka	1	17,249,722	15,584,851
2	Arka	2	2,393,377	2,354,399
▶	Investime		0	0
1	Në tituj pronësie të njësive ekonomike brenda grupit	3	0	0
2	Aksionet e veta	4	0	0
3	Te tjera Financiare	5	0	0
▶	Të drejta të arkëtueshme		2,185,646	5,394,297
1	Nga aktiviteti i shfrytëzimit	6	1,655,565	5,306,034
2	Nga njësitë ekonomike brenda grupit	7		
3	Nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	8		
4	Të tjera	9	530,081	88,263
5	Kapital i nënshkruar i papaguar	10		
▶	Inventarët		1,665,682	2,088,408
1	Lëndë e parë dhe materiale të konsumueshme	11	285,525	
2	Prodhime në proces dhe gjysëmprodukte	12	0	0
3	Produkte të gatshme	13	0	0
4	Mallra	14	1,380,157	2,088,408
5	Aktive Biologjike (Gjë e gjallë në rritje e majmëri)	15	0	0
6	AAGJM të mbajtura për shitje	16	0	0
7	Parapagime për inventar	17	0	0
▶	Shpenzime të shtyra	18		
▶	Të arkëtueshme nga të ardhurat e konstatuara	19		
I	TOTALI AKTIVEVE AFATSHKURTRA		23,494,427	25,421,955
	AKTIVET AFATGJATA		80,626,323	94,570,574
▶	Aktive financiare		43,575,100	43,575,100
1	Tituj pronësie në njësitë ekonomike brenda grupit	20		
2	Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike brenda grupit	21		
3	Tituj pronësie në njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	22	12,642,000	12,642,000
4	Tituj të huadhënies në njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	23		
5	Tituj të tjerë të mbajtur si aktive afatgjata	24		
6	Tituj të tjerë të huadhënies	25	30,933,100	30,933,100
▶	Aktive afatgjata materiale		37,051,223	50,995,474
1	Toka	26		
2	Ndertesa	27	23,025,665	24,237,542
3	Mjete Transporti	28	12,412,634	24,729,763
4	Aktive tjera afat gjata materiale	29	1,612,924	2,028,169
▶	Aktive biologjike		0	0
▶	Aktive jo materiale:		0	0
1	Koncesione,patenta,liçenca,marka tregtare,të drejta dhe aktive të ngjashme	31		
2	Emri i Mirë	32		
3	Parapagime për AAJM	33		
▶	Aktive tatimore të shtyra	34	0	0
▶	Kapitali i nënshkruar i papaguar	35	0	0
II	TOTALI AKTIVEVE AFATGJATA		80,626,323	94,570,574
	AKTIVE TOTALE		104,120,750	119,992,529

Financieri
MARGARITA MATAJ

Administratori
RUDINA KASHARI

"JOY TRAVEL" SHA

Pasqyrat Financiare te Vitit 2015

Nr	DETYRIMET DHE KAPITALI	Shenime	Periudha 2015	Periudha 2014
	Detyrime afatshkurtra:		22,999,103	31,235,858
1	Titujt e huamarrjes	36		2,474,226
2	Detyrime ndaj institucioneve të kredisë	37		
3	Arketime në avancë për porosi	38		
4	Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit	39	21,951,645	27,260,246
5	Dëftesa të pagueshme	40		
6	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit	41		
7	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	42		
8	Të pagueshme ndaj punonjësve dhe sigurimeve shoqërore/shëndetsore	43	914,303	960,660
9	Të pagueshme për detyrimet tatimore	44	133,155	540,726
	Të pagueshme për shpenzime të konstatuara	45	0	0
	Të ardhura të shtyra	46	0	0
	Provizione	47	0	0
I	Totali i Detyrimeve afatshkurtra		22,999,103	31,235,858
	Detyrime afatgjata:		0	3,936,539
1	Titujt e huamarrjes	48		0
2	Detyrime ndaj institucioneve të kredisë	49		0
3	Arketime në avancë për porosi	50		0
4	Të pagueshme për aktivitetin e shfrytëzimit	51		0
5	Dëftesa të pagueshme	52		0
6	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike brenda grupit	53		0
7	Të pagueshme ndaj njësive ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse	54	0	
8	Të tjera të pagueshme	55		3,936,539
	Të pagueshme për shpenzime të konstatuara	56	0	0
	Të ardhura të shtyra	57	0	0
	Provizione:	58	0	0
1	Provizione për pensionet			0
2	Provizione të tjera			0
	Detyrime tatimore të shtyra			0
II	Totali i Detyrimeve afatgjata		0	3,936,539
	DETYRIMET TOTALE		22,999,103	35,172,397
	Kapitali dhe Rezervat		79,675,481	79,675,481
1	Kapitali i Nënshkruar	59	32,843,430	32,843,430
2	Primi i lidhur me kapitalin	60		0
3	Rezerva rivlerësimi	61		0
4	Rezerva ligjore	62	2,860,000	2,860,000
5	Rezerva statutore	63	9,086,780	9,086,780
6	Rezerva të tjera	64	34,885,271	34,885,271
	Fitimi i pashpërndarë	65		
	Fitim / Humbja e Vitit	66	1,446,166	5,144,651
III	TOTALI I KAPITALIT		81,121,647	84,820,132
	TOTALI I DETYRIMEVE DHE KAPITALIT		104,120,750	119,992,529

Financieri
MARGARITA MATAJ

Administratori
RUDINA KASHARI

[Signature]



[Signature]

[Signature]

[Signature]

"JOY TRAVEL" SHA

Pasqyra e Performancës

Pasqyra e te Ardhurave dhe Shpenzimeve 2015

(Bazuar ne klasifikimin e Shpenzimeve sipas Natyres)

Nr	Pershkrimi i Elementeve	Periudha 2015	Periudha 2014
▶	Te ardhurat nga aktiviteti	29,180,687	49,362,962
1	Të ardhura nga aktiviteti i shfrytëzimit	18,153,955	48,037,372
2	Ndryshimi në inventarin e produkteve të gatshme dhe prodhimit në proces		
3	Puna e kryer nga njësia ekonomike dhe e kapitalizuar		
4	Të ardhura të tjera të shfrytëzimit	11,026,732	1,325,590
▶	Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	4,249,622	22,055,598
1	Lënda e parë dhe materiale të konsumueshme	3,239,274	19,990,657
2	Të tjera shpenzime	1,010,348	2,064,941
▶	Shpenzime personeli	3,404,486	5,302,412
1	Paga dhe shpërblime	2,917,299	4,543,630
2	Shpenzime të sigurimeve shoqërore/shëndetsore	487,187	758,782
▶	Zhvlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	0	0
▶	Shpenzime konsumi dhe amortizimi	5,101,877	8,573,879
▶	Shpenzime të tjera shfrytëzimi	13,750,285	7,757,282
▶	Të ardhura të tjera	0	0
1	Të ardhura nga njësitë ekonomike ku ka interesa pjesëmarrëse (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	0	0
2	Të ardhura nga investimet dhe huatë e tjera pjesë e aktiveve afatgjata (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)	0	0
3	Interesa të arkëtueshëm dhe të ardhura të tjera të ngjashme (paraqitur veçmas të ardhurat nga njësitë ekonomike brenda grupit)		
▶	Zhvlerësimi i aktiveve financiare dhe investimeve financiare të mbajtura si afatshkurtra	0	0
▶	Shpenzime financiare	-971,278	176,668
1	Shpenzime interesi dhe shpenzime të ngjashme	333,869	197,100
2	Shpenzime të tjera financiare	-1,305,147	-20,432
▶	Pjesa e fitimit/humbjes nga pjesëmarrjet	0	0
▶	Fitimi/Humbja para tatimit	1,703,139	5,850,459
▶	Shpenzimi i tatimit mbi fitimin	256,973	705,808
1	Shpenzimi aktual i tatimit mbi fitimin	256,973	705,808
2	Shpenzimi i tatim fitimit të shtyrë		0
3	Pjesa e tatim fitimit të pjesëmarrjeve		0
▶	Fitimi/Humbja e vitit	1,446,166	5,144,651
▶	Fitimi/Humbja për:	1,446,166	5,144,651
1	Pronarët e njësisë ekonomike mëmë	1,446,166	5,144,651
2	Interesat jo-kontrolluese		0

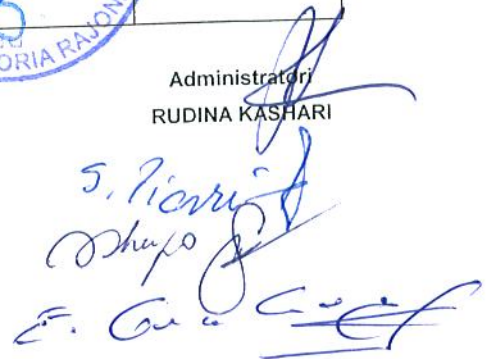
Pasqyra e të Ardhurave Gjithëpërfshirëse

Nr	Pershkrimi i Elementeve	Periudha 2015	Periudha 2014
▶	Fitimi/Humbja e vitit	1,446,166	5,144,651
▶	Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse për vitin:	0	0
	Diferencat (+/-) nga përkthimi i monedhës në veprimtari të huaja	0	0
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	0	0
	Diferencat (+/-) nga rivlerësimi i aktiveve financiare të mbajtura për shitje	0	0
	Pjesa e të ardhurave gjithëpërfshirëse nga pjesëmarrjet	0	0
▶	Totali i të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse për vitin	0	0
▶	Totali i të ardhurave gjithëpërfshirëse për vitin	1,446,166	5,144,651
▶	Totali i të ardhurave/humbjeve gjithëpërfshirëse për:	1,446,166	5,144,651
	Pronarët e njësisë ekonomike mëmë	1,446,166	5,144,651
	Interesat jo-kontrolluese		0


JOY TRAVEL
 Financieri
 MARGARITA MATAJ


 REJTORIA RAJONALE

Administratori
 RUDINA KASHARI


 S. Pioneri
 D. Shupo
 E. G. G. G.

"JOY TRAVEL" SHA

**Pasqyra e Fluksit të Mjeteve Monetare
(metoda indirekte)**

	2015	2014
► Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit	1,942,665	4,645,246
1 <i>Fitim / Humbja e vitit</i>	1,703,139	5,850,459
2 Rregullimet për shpenzimet jomonetare:	4,844,904	7,868,071
Shpenzimet financiare jomonetare		
Shpenzimet për tatimin mbi fitimin jomonetar	-256,973	-705,808
Shpenzime konsumi dhe amortizimi	5,101,877	8,573,879
Zhvlerësimi i aktiveve afatgjata materiale	0	0
3 Fluksi i mjeteve monetare i përfshirë në aktivitetet investuese:	0	0
Fitim nga shitja e aktiveve afatgjata materiale		0
Ndryshimet në aktivet dhe detyrimet e shfrytëzimit:	-4,605,378	-9,073,284
Rënie/(ritje) në të drejtat e arkëtueshme dhe të tjera	3,208,651	-10,847,843
Rënie/(ritje) në inventarë	422,726	340,676
Rritje/(rënie) në detyrimet e pagueshme	-8,190,398	1,433,883
Rritje/(rënie) në detyrime për punonjësit	-46,357	
Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e shfrytëzimit	1,942,665	4,645,246
► Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit	8,842,374	0
Para neto të përdorura për blerjen e filialeve	0	0
Para neto të arkëtuara nga shitja e filialeve	0	0
Pagesa për blerjen e aktiveve afatgjata materiale		
Arkëtime nga shitja e aktiveve afatgjata materiale	8,842,374	
Pagesa për blerjen e investimeve të tjera	0	0
Arkëtime nga shitja e investimeve të tjera	0	0
Dividentë të arkëtuar	0	0
Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e investimit	8,842,374	0
► Fluksi i Mjeteve Monetare nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit	-9,081,190	-4,373,932
Arkëtime nga emetimi i kapitalit aksionar	0	0
Arkëtime nga emetimi i aksioneve të përdorura si kolateral	0	0
Hua të arkëtuara	0	0
Pagesa e kostove të transaksionit që lidhen me kreditë dhe huatë	0	0
Riblerje e aksioneve të veta	0	0
Pagesa e aksioneve të përdorura si kolateral	0	0
Pagesa e huave	0	0
Pagesë e detyrimeve të qirasë financiare	0	0
Interes i paguar	0	0
Dividendë të paguar	-9,081,190	-4,373,932
Mjete monetare neto nga/(përdorur në) aktivitetin e financimit	-9,081,190	-4,373,932
Rritje/(rënie) neto në mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare	1,703,849	271,314
Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 1 janar	17,939,250	17,667,936
Efekti i luhatjeve të kursit të këmbimit të mjeteve monetare		0
Mjete monetare dhe ekuivalentë të mjeteve monetare më 31 dhjetor	19,643,099	17,939,250

JOY TRAVEL
Finançieri
MARGARITA MATAJ

Administratori
RUDINA KASHARI



J. Lleshi
O. Hysa
E. Gashi

PASQYRA E NDRYSHIMEVE NE KAPITAL

(PASQYRA E PAKONSOLIDUAR)

2015

NR. EMERTIMI I ZERAVE	KAPITALI AKSIONAR	PRIMI : LIDHUR KAPITALIN	Diferenca Rivleresimi AAM	REZERVA LIGJORE	REZERVA STATUTI	REZERVA TJERA	FITIMI I PA SHIPERND.	FITIMI E VITI	TOTALI	Interesa Jo Kontrollues	TOTALI
► Pozicioni me 31 dhjetor 2013	32,843,430	-	-	9,086,780	2,860,000	34,885,271	-	4,373,932	84,049,413	-	84,049,413
Efekti i ndryshimeve ne politikat kontabel											
► Pozicioni i rregulluar	32,843,430	-	-	9,086,780	2,860,000	34,885,271	-	4,373,932	84,049,413	-	84,049,413
► Të ardhura totale gjithëpërfshirë për vitin:	-	-	-	-	-	-	-	5,144,651	5,144,651	-	5,144,651
Fitimi neto per periudhen 2014											
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirë											
► Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura direkt në kapital:	-	-	-	-	-	-	-	4,373,932	4,373,932	-	4,373,932
Emetimi i kapitalit të nenstikuuar											
Dividendë të paguar											
Shpërndarje fitimi											
► Pozicioni me 31 dhjetor 2014	32,843,430	-	-	9,086,780	2,860,000	34,885,271	-	5,144,651	84,820,132	-	84,820,132
Efekti i ndryshimeve ne politikat kontabel											
► Pozicioni i rregulluar	32,843,430	-	-	9,086,780	2,860,000	34,885,271	-	5,144,651	84,820,132	-	84,820,132
► Të ardhura totale gjithëpërfshirë për vitin:	-	-	-	-	-	-	-	1,446,166	1,446,166	-	1,446,166
Fitimi neto per periudhen 2015											
Të ardhura të tjera gjithëpërfshirë											
► Transaksionet me pronarët e njësisë ekonomike të njohura direkt në kapital:	-	-	-	-	-	-	-	5,144,651	5,144,651	-	5,144,651
Emetimi i kapitalit të nenstikuuar											
Dividendë të paguar											
Shpërndarje fitimi											
► Pozicioni me 31 dhjetor 2015	32,843,430	-	-	9,086,780	2,860,000	34,885,271	-	1,446,166	81,121,647	-	81,121,647

Financieri

MARGARITA MATAJ

ADMINISTRATORI

RUDINA KASHARI



GJENDJA DHE NDRYSHIMET E AKTIVEVE TE QENDRUESHME ME VLEREN BRUTO

E M E R T I M	Gjendja ne celje te Ushtrimit	SHITESAT			GJATE			USHTRIMIT			PAKSIMI			GJATE			USHTRIMIT		
		Kontribute ne kapital	Blerje dhe krijuara	Shtese te tjera	Rivleresime	GJITHSEJ	SHITJE	Nxjerr jasht perdorimit	Paksime te tjera	Korrigjimi vleres Bruto	GJITHSEJ								
I - TE PA TRUPEZUARA	30,933,100	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
1 - Shpenzime te nisjes dhe zgjerimit	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
2 - Shpenz kerkimeve te aplikuar e zhvill	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
3 - Koncensione, Patenta, Marka vlera tjera	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
4 - Fond Tragetar	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
5 - Te tjera ne shfrytezim	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0								
6 - Ne proces dhe pagesa pjesore	30,933,100	0		12,642,000	0	12,642,000	0	0	0	0	0								
II - TE TRUPEZUARA	160,706,708	0				160,706,708	36,444,456												36,444,456
7 - Toka , Troje, Terrene																			
8 - Ndertesa	34,377,305																		0
9 - Ndertime dhe instalime te pergjithesh	0																		0
10 - Inst teknike ,makineri, paisje, vegla, instr	0																		0
11 - Mjete transporti	116,770,423																		36,444,456
12 - Paisje zyre dhe informatike	9,062,286																		0
13 - Gje e gjalle pune e prodhimi	0																		0
14 - Mobilje orendi	0																		0
15 - Te tjera ne shfrytezim	496,694																		0
16 - Ne proces dhe pagesa pjesore	0																		0
TOTAL (I+II)	191,639,808	0	0	0	0	191,639,808	36,444,456	0	0	0	0								36,444,456



FINANCIERI
MARGARITA MATAJ



DREJTORI PER GJITHSHEM
RUDINA KASHARI

S. Piro

REZULTATI TATIMOR

Ne leke

Nr rend	E M E R T I M I	Shuma
1	HUMBJE E MBARTUR a) nga viti b) nga viti	
2	FITIMI I USHTRIMIT	1,703,139
3	SHPENZIME TE PA ZBRITESHME (+)	10,011
	a - Amortizime tej normave tatimore b - Shpenzime prite e dhurime tej kufirit tatimor c - Gjaba , penalitete , demshperblime d - Provizione qe nuk njihen nga dispozitat e - Tatim ne burim Rimarje	10,011
4	FITIMI TATIMOR I USHTRIMIT (2 + 3)	1,713,150
5	PJESA E HUMBJES MBARTUR (-)	
6	FITIMI I TATUESHEM (4 - 5) Tatim Fitimi Perqindja e fitimit mbi fitimin 10 % Me lehtesi Tatimore	1,713,150 256,973
7	SHUMA E TATIMIT TE LLOGARITUR	256,973

HARTOI
MARGARITA MATAJ



CAKTIMI I FITIMIT

Nr rend	E M E R T I M I	SHUMA	SHUMA
	ORIGJINA		
1	Fitime ose humbje te mbartura		x
2	Fitime ose humbje te ushtrimit	1,446,166	x
3	Marre nga rezervat		x
	a - b - c - d -		
4	CAKTIMI I FITIMIT Per rezervat	1,446,166	0
	a - Rezerve ligjore (shoq. Tregtare) b - rezerva staturore (") c - Rezerva te tjera (") d - Rezerva per zhvillim (Nd. Shtetore) e - rezerva per shperblime suplementare (Nd. Sht.) h - Rezerva te tjera (Nd. Shtetore)		
5	Dividende		
6	Fitimi i pa caktuar		1,446,166



S. Piceri
D. Shyqyri
E. G. V.